



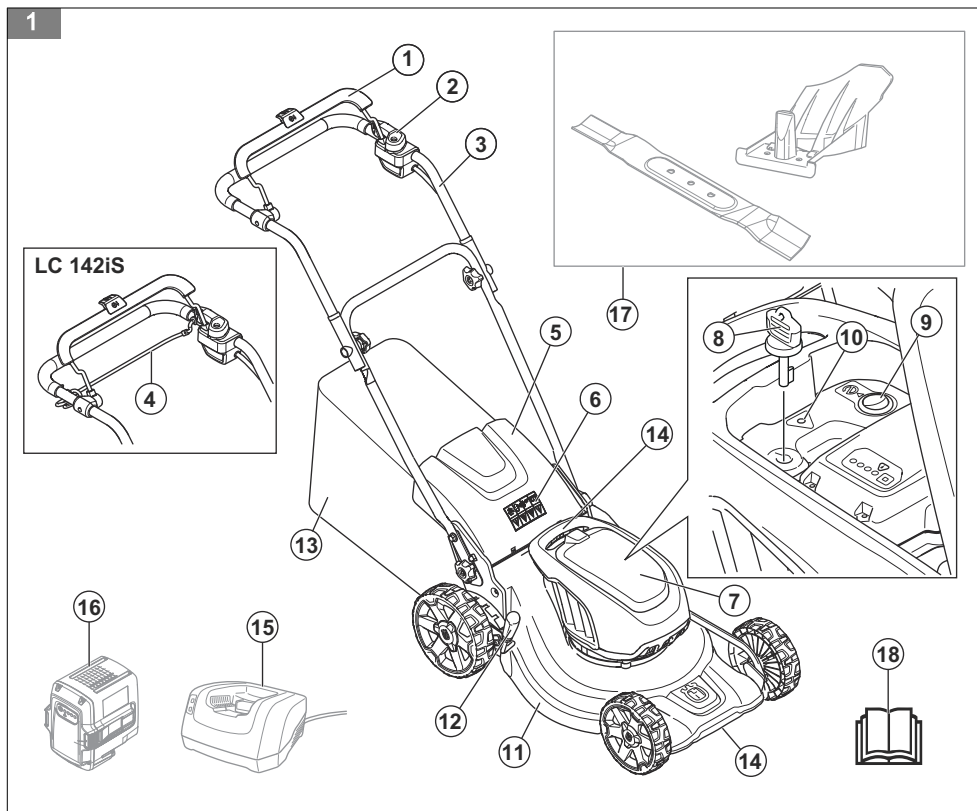
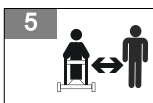
Husqvarna®



LC 142i, LC 142iS



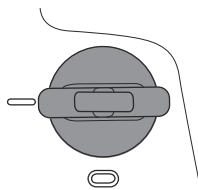
EN	Operator's manual	7-23
BG	Ръководство за експлоатация	24-42
CS	Návod k použití	43-58
DA	Brugsanvisning	59-74
DE	Bedienungsanweisung	75-93
EL	Οδηγίες χρήσης	94-111
ES	Manual de usuario	112-129
ET	Kasutusjuhend	130-145
FI	Käyttöohje	146-161
FR	Manuel d'utilisation	162-179
HR	Priručnik za korištenje	180-195
HU	Használati utasítás	196-212
IT	Manuale dell'operatore	213-229
LT	Operatoriaus vadovas	230-245
LV	Lietošanas pamācība	246-262
NL	Gebruiksaanwijzing	263-279
NO	Bruksanvisning	280-295
PL	Instrukcja obsługi	296-313
PT	Manual do utilizador	314-330
RO	Instrucțiuni de utilizare	331-347
RU	Руководство по эксплуатации	348-366
SK	Návod na obsluhu	367-383
SL	Navodila za uporabo	384-399
SR	Priručnik za rukovaoca	400-415
SV	Bruksanvisning	416-431
TR	Kullanım kılavuzu	432-447
UK	Посібник користувача	448-466
JA	取扱説明書	467-482



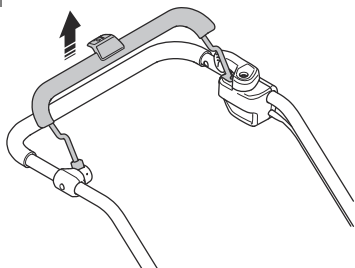
15



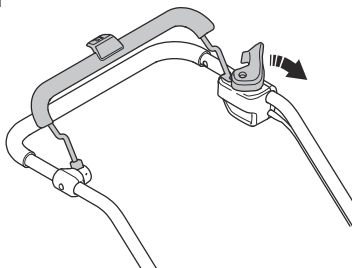
16



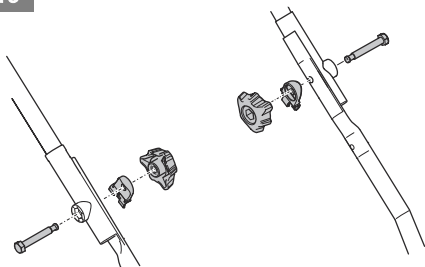
17



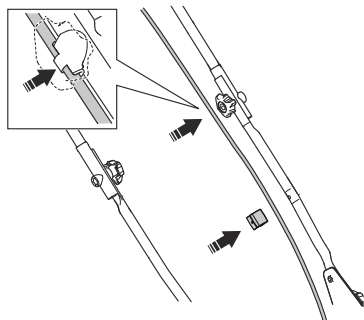
18



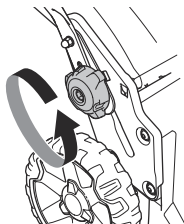
19



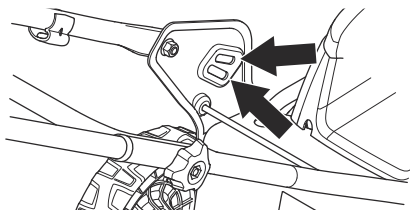
20



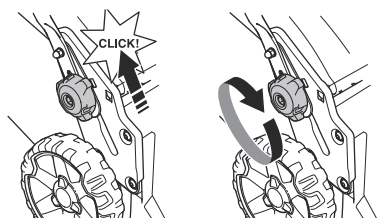
21



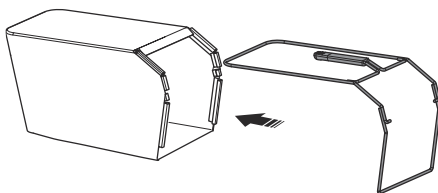
22



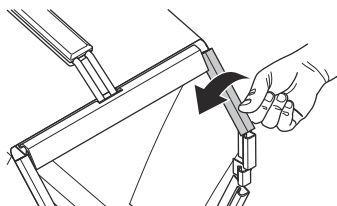
23



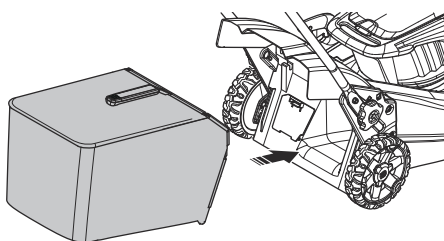
24



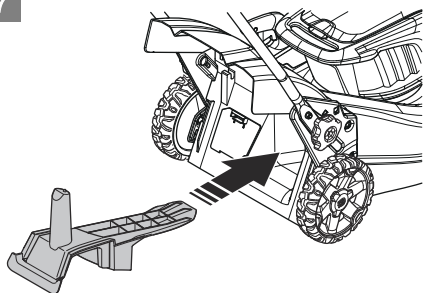
25



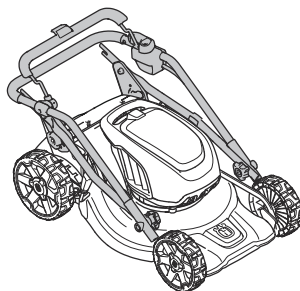
26



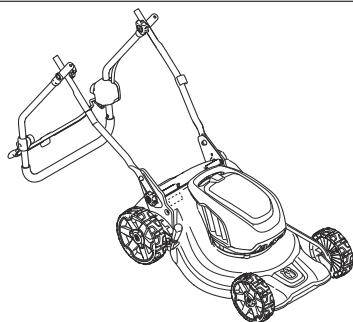
27



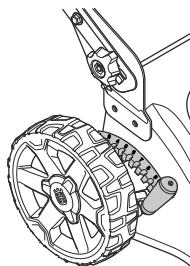
28



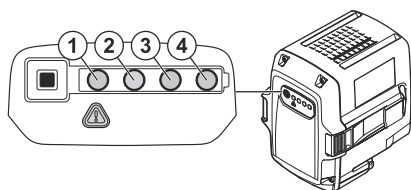
29



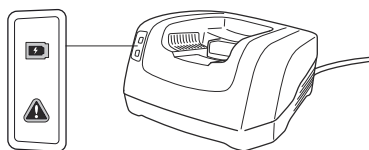
30



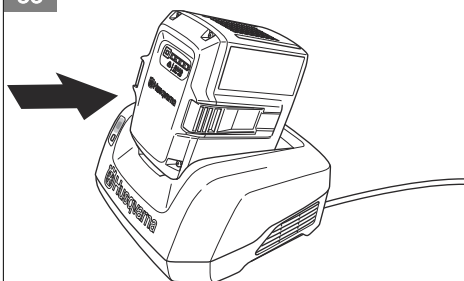
31



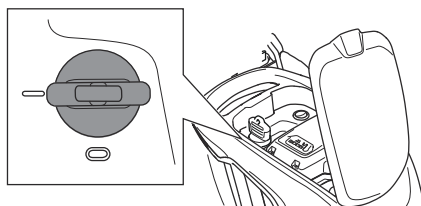
32



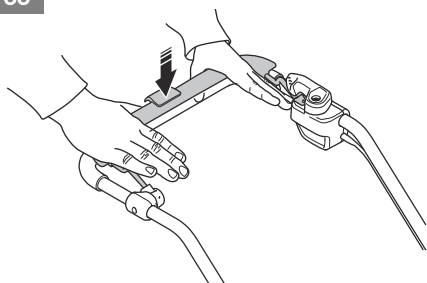
33



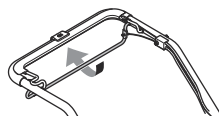
34



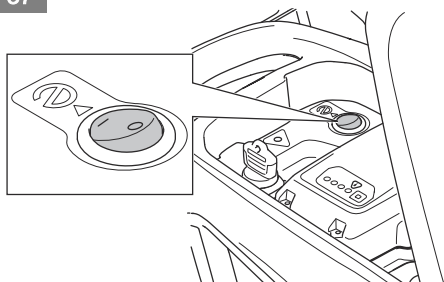
35



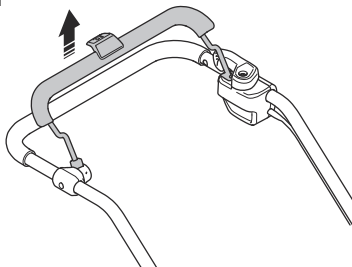
36



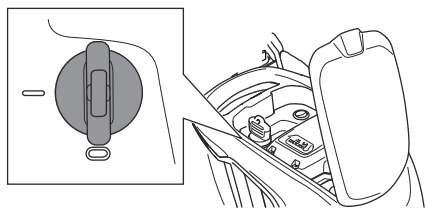
37



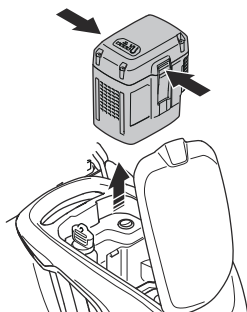
38



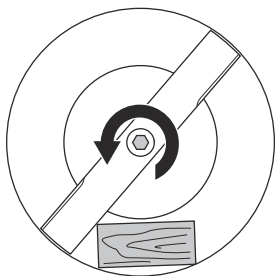
39



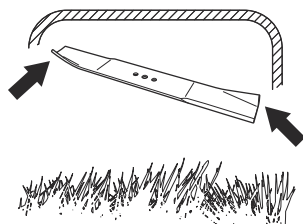
40



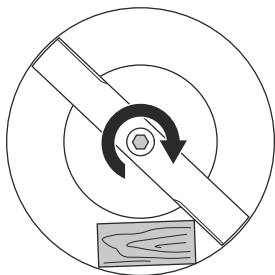
41



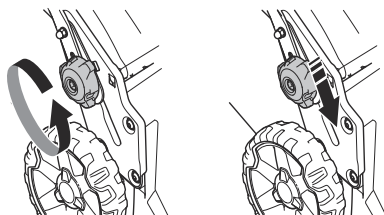
42



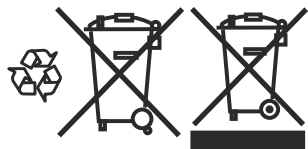
43



44



45



Съдържание

Въведение.....	24	Отстраняване на проблеми.....	36
Безопасност.....	25	Транспортиране, съхранение и изхвърляне.....	38
Монтаж.....	31	Технически данни.....	39
Операция.....	32	Декларация за съответствие.....	42
Поддръжка.....	34		

Въведение

Описание на продукта

Продуктът е пешеходна ротационна косачка. Тревата се събира в кош за трева. Свалете коша за трева, за да се получи задно разтоварване на тревата. Поставете комплект за мулчиране (допълнителна принадлежност), за да нарежете тревата в тора.

Общ преглед на продукта

(Фиг. 1)

1. Ръкохватка за спирачката на двигателя
2. Блокировка на стартирането
3. Ръкохватка/управление
4. Дръжка за задвижване (LC 142iS)
5. Заден капак
6. Символи
7. Капак на акумулаторната батерия
8. Ключ за безопасност
9. Бутон SavE
10. Индикатор за предупреждение (светодиод за грешка)
11. Платформа за рязане
12. Лост за височината на рязане
13. Кош за трева
14. Повдигащи ръкохватки
15. Зарядно устройство за акумулаторни батерии (принадлежност)
16. Акумулаторна батерия (принадлежност)
17. Комплект за мулчиране (аксесоар)
18. Ръководство за оператора

Символи върху продукта

- (Фиг. 2) ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
- (Фиг. 3) Прочетете инструкциите.
- (Фиг. 4) ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – пазете се от изхвърлени предмети.
- (Фиг. 5) Не допускайте наблизо странични наблюдатели.

Предназначение

Използвайте продукта за косене на трева. Не използвайте продукта за други задачи.

- (Фиг. 6) ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – дръжте ръцете и краката си настрана от ножовете.

- (Фиг. 7) ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – разкачете акумулаторната батерия преди техническо обслужване.

- (Фиг. 8) Продуктът или опаковката на продукта не е битов отпадък. Рециклирайте го в станция за рециклиране за електрическо и електронно оборудване.

- (Фиг. 9) Етикет за шумовите емисии за околната среда съгласно директивите и регламентите на ЕС и Обединеното кралство и законодателството на Нов Южен Уелс "Регламент 2017 относно защитата от дейности, оказващи влияние на околната среда (контрол на шума)". Гарантираното ниво на звуковата мощност на продукта е посочено в *Технически данни на страница 39* и на етикета.

- (Фиг. 10) Тази приставка отговаря на изискванията на приложимите директиви на ЕО.

- (Фиг. 11) Този продукт съответства на приложимите регламенти на Обединеното кралство.

- (Фиг. 12) Този продукт е защитен от капки.

- (Фиг. 13) Освободете ръкохватката за спирачката на двигателя, за да спрете.

Забележка: Останалите символи/стикери на продукта се отнасят до изисквания по отношение на сертификати за определени пазари.

Етикет върху продукта

(Фиг. 15)

ОПАСНОСТ – Дръжте ръцете и краката си настрана.

Отговорност за продукта

Както е посочено в законите за отговорност за вреди, причинени от стоки, ние не носим отговорност за щети, причинени от нашия продукт, ако:

- продуктът е неправилно ремонтиран.
- продуктът е ремонтиран с части, които не са от производителя или не са одобрени от производителя.
- продуктът има принадлежност, която не е от производителя или не е одобрена от производителя.
- продуктът не е ремонтиран в одобрен сервизен център или от одобрен орган.

Безопасност

Дефиниции за безопасност

Предупреждения, знаци за внимание и бележки се използват за указване на особено важни части на инструкцията.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използва се, ако има опасност от нараняване или смърт за оператора или за околните, ако не се спазват инструкциите в ръководството.



ВНИМАНИЕ: Използва се, ако има опасност от повреждане на машината, други материали или съседната зона, ако не се спазват инструкциите в ръководството.

Забележка: Използва се за предоставяне на повече информация, която е необходима в дадена ситуация.

Общи предупреждения за безопасност за продукта



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този продукт. Неспазването на всички инструкции, изброени по-долу, може да доведе до електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки. Терминът "продукт" в предупрежденията се отнася за продукт с

електрическо задвижване (с кабел) или такъв с акумулаторна батерия (безжичен).

Безопасност на работната област

- **Поддържайте работната област работния участък чиста и добре осветена.** Мръсните и тъмните области са по-предразполагащи към инциденти.
- **Не работете с продукта в експлозивна среда, като например в присъствието на запалителни течности, газове или прах.** Продуктът създава искри, които може да запалят праха или дима.
- **Дръжте децата и околните настрана, докато работите с продукта.** Разсейването може да доведе до загуба на контрол.

Електрическа безопасност

- **Щепселите на продукта трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепселите по какъвто и да било начин. Не използвайте никакви адаптерни щепсели със заземени продукти.** Немодифицираните щепсели и съответстващи им контакти ще намалят рисковете от токов удар.
- **Избягвайте контакт на тялото със заземени или замасени повърхности, като тръби, радиатори и хладилници.** Има повишен риск от електрически удар, ако Вашето тяло е заземено или замасено.
- **Не излагайте продуктите на дъжд или мокра околна среда.** Навлизането на вода в продукта повишава риска от токов удар.
- **Не насиливайте кабела.** Никога не използвайте кабела за носене, дърпане или изключване на продукта от мрежата. Пазете шнура далеч от топлинни източници, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или заплетени кабели увеличават риска от токов удар.
- **Когато работите с продукта навън, използвайте удължителен кабел, който е подходящ за употреба на открито.** Кабелът, който е подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.

- Ако работата с електрически инструмент на влажно място е неизбежна, използвайте защитно устройство за дефектнотокова защита (RCD). Използването на RCD намалява риска от електрически удар.

Лична безопасност

- Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и бъдете разсъдливи, когато работите с продукта. Не използвайте продукта, когато сте изморени или когато сте под влиянието на наркотици, алкохол или лекарства. Един миг невнимание по време на работа с продуктите може да доведе до тежко телесно нараняване.
- Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защитни средства за очите. Предпазните средства като респираторна маска, непързалящи се предпазни обувки, твърда каска или антифони, използвани за съответните условия, ще намалят телесните повреди.
- Не допускайте нежелано стартиране. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение, преди да свържете захранващия източник и/или акумулаторната батерия, когато вземате или носите продукта. Носенето на продукти с пръст на превключвателя или включването в мрежата на продукти с прекъсвач във включено положение е предпоставка за злополуки.
- Отстранете всички ключове за регулиране или гаечни ключове, преди да включите продукта. Гаечен ключ или ключ, който е оставен присъединен към въртящата се част на продукта, може да доведе до нараняване.
- Не се протягвайте прекалено надалеч, докато работите. Поддържайте съответната стъпка и баланс през цялото време. Това осигурява по-добър контрол на продукта в неочаквани ситуации.
- Обличайте се подходящо. Никога не носете широки дрехи или украшения. Дръжте косата и дрехите си далеч от движещите се части на инструмента. Свободно висещи дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат захванати от движещите се части.
- Ако са предоставени устройства за свързване на изсмукване на прах и съдове за събиране, уверете се, че те са свързани и се използват правилно. Използването на съдове за събиране на прах може да намали опасностите, свързани с праха.
- Не позволявайте на натрупания опит от честата употреба на продукти да Ви вдъхне прекомерна увереност и да игнорирате принципите за безопасност. Едно нехайно действие може да причини сериозно нараняване за част от секундата.

Използване и грижа за продукта

- Не насилвайте продукта. Използвайте подходящия продукт за Вашето приложение.

Подходящият продукт ще свърши работата по-добре и по-безопасно със скоростта, за която е бил създаден.

- Не използвайте продукта, ако превключвателят не го включва и изключва. Всеки продукт, който не може да се управлява с превключвателя, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- Разкачете щепсела от електрически източник и/или премахнете акумулаторната батерия от продукта, ако може да се отстрани, преди да правите каквито и да било настройки, да сменяте принадлежностите или да съхранявате продукти. Тези предпазни мерки намаляват риска от нежелано стартиране на продукта.
- Съхранявайте неизползваните продукти на недостъпно за деца място и не разрешавайте на хора, които не са запознати с продукта или с тези инструкции, да работят с него. Продуктите са опасни в ръцете на необучени потребители.
- Поддържайте продуктите и принадлежностите. Проверявайте за разцентроване или задиране на движещите се части, счупвания на части или други състояния, които могат да се отразят на работата на продукта. Ако продуктът бъде повреден, дайте го за ремонт, преди да го използвате. Много инциденти възникват с лошо поддържани продукти.
- Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи краища са по-трудни за огъване и се контролират по-лесно.
- Използвайте продукта, принадлежностите, приставките и др. в съответствие с тези инструкции, като имате предвид условията и естеството на работата, която извършвате. Използването на продукта за операции, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасни ситуации.
- Поддържайте ръкохватките и повърхностите за хващане сухи, чисти и без масло и грес. Хлъзгавите ръкохватки и повърхности за хващане не позволяват безопасно боравене и контрол над продукта при непредвидени ситуации.

Употреба и грижа за инструмента на батерия

- Презареждайте само със зарядно устройство, определено от производителя. Зарядно устройство, което е подходящо за един вид батерия, може да създаде опасност от злополука, когато се използва с друга батерия.
- Използвайте продуктите само със специално определените акумулаторни батерии. Използването на други батерии може да създаде опасност от нараняване и пожар.
- Когато батерията не е в употреба, дръжте я далеч от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други, които могат да свържат едната клемма с

другата. Окъсяване на изводите на батерията може да предизвика изгаряния или пожар.

- **При злоупотреба от акумулатора може да бъде изхвърлена течност – избягвайте допир.** В случай на случаен контакт изплакнете с вода. Ако течността попадне в очите, потърсете допълнителна медицинска помощ. Течност, изхвърлена от акумулатора, може да причини раздразнения или изгаряния.
- **Не използвайте акумулаторната батерия или продукт, който е променен или повреден.** Повредените или модифицирани батерии могат да имат непредсказуемо поведение, което да доведе до пожар, експлозия или опасност от нараняване.
- **Не излагайте акумулаторната батерия или уреда на огън или прекомерна температура.** Излагането на огън или температура над 130°C/265°F може да предизвика експлозия.
- **Спазвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте акумулаторната батерия или уреда извън температурния диапазон, посочен в инструкциите.** Неправилното зареждане или зареждането при температури извън определения диапазон може да повреди акумулаторната батерия и да увеличат риска от пожар.

Обслужване

- **Техническото обслужване на Вашия продукт трябва да се извършва от квалифицирано лице, като се използват само идентични резервни части.** Това ще гарантира поддържането на безопасността на продукта.
- **Никога не обслужвайте повредени акумулаторни батерии.** Обслужването на акумулаторни батерии трябва да се извършва само от производителя или оторизирани сервиси.

Предупреждения за безопасност на косачката за трева

- **Не използвайте косачката за трева при лоши метеорологични условия, особено когато има риск от мъгливи.** Това намалява риска да бъдете ударени от мъгливи.
- **Проверете внимателно площта, където ще се използва косачката за трева, за наличие на диви животни.** По време на работа косачката за трева може да нарани диви животни.
- **Проверете внимателно площта, където ще се използва косачката за трева, и отстранете всички камъни, пръчки, проводници, кости и други чужди предмети.** Изхвърлените предмети могат да причинят телесна повреда.
- **Преди употреба винаги проверявайте визуално косачката за трева, за да се уверите, че ножът и модулът на ножа не са износени или повредени.** Износените или повредени части увеличават риска от нараняване.

- **Проверявайте често коша за трева за износвания или влошаване на качествата.** Износеният или повреден кош за трева може да увеличи риска от телесна повреда.
- **Дръжте предпазителите на място.** Предпазителите трябва да са в изправност за работа и да са правилно монтирани. Разхлабен, повреден или неправилно функциониращ предпазител може да доведе до телесна повреда.
- **Поддържайте всички входни отвори за охлаждащ въздух чисти от отпадъци.** Блокираните входни отвори за въздух и остатъците може да доведат до прегряване или риск от пожар.
- **По време на работа с косачката за трева винаги носете неплъзгащи се и защитни обувки. Не работете с косачката за трева, когато сте боси или носите отворени сандали.** Това намалява вероятността от нараняване на краката при контакт с движещия се нож.
- **Когато работите с косачката за трева, винаги носете дълги панталони.** Съществува вероятност откритите части на кожата да бъдат наранени от изхвърлени предмети.
- **Не работете с косачката за трева в мокра трева. Ходете, никога не тичайте.** Това намалява риска от подхлъзване и падане, което може да доведе до телесна повреда.
- **Не работете с косачката за трева по прекалено стръмни наклони.** Това намалява риска от загуба на контрол, подхлъзване и падане, което може да доведе до телесна повреда.
- **Когато работите по наклони, винаги се уверявайте, че сте стъпили добре, винаги работете напречно на наклоните, никога нагоре или надолу, и бъдете изключително внимателни при смяна на посоката.** Това намалява риска от загуба на контрол, подхлъзване и падане, което може да доведе до телесна повреда.
- **Бъдете изключително внимателни при движение на заден ход или при дърпане на косачката за трева към себе си.** Внимавайте за заобикалящата среда. Това намалява риска от преобръщане по време на работа.
- **Не докосвайте ножовете и други опасни движещи се части, докато те все още се движат.** Това намалява риска от нараняване от движещи се части.
- **Когато отстранявате заседнал материал или почиствате косачката за трева, се уверете, че всички прекъсвачи са изключени и акумулаторната батерия е разкачена.** Неочакваното задействане на косачката за трева може да доведе до сериозна телесна повреда.
- **Когато отстранявате заседнал материал или почиствате косачката за трева, се уверете, че всички прекъсвачи са изключени и отстранете устройството за изключване.** Неочакваното задействане на косачката за трева може да доведе до сериозна телесна повреда.

Дефектнотокова защита

- Използвайте дефектнотокова защита с максимален ток на задействане от 30 mA.

Общи инструкции за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Този продукт е опасен, ако се използва неправилно или ако не сте внимателни. Неспазването на инструкциите за безопасност може да доведе до нараняване или смърт.
- Този продукт създава електромагнитно поле по време на работа. При някои условия това поле може да предизвика смущения в активни или пасивни медицински импланти. За да намалите риска от тежко или смъртоносно нараняване, ние препоръчваме лицата с медицински импланти да говорят с лекаря си и производителя на медицинския имплант, преди да започнат да работят с този продукт.
- Винаги бъдете внимателни и подхождайте разумно. Ако не сте сигурни как да работите с продукта при специална ситуация, спрете и се обърнете към Вашия дилър на Husqvarna, преди да продължите.
- Имайте предвид, че операторът носи отговорност за злополуки, включващи други лица или тяхното имущество.
- Поддържайте продукта чист. Уверете се, че разчитате ясно знаците и стикерите.
- Никога не позволявайте на деца или на хора, непознати с тези инструкции, да използват уреда. Местните регламенти може да поставят възрастови ограничения за оператора.
- Винаги наблюдавайте лице с намален физически или умствен капацитет, което използва продукта. През цялото време трябва да присъства отговорен възрастен.
- Не използвайте продукта, ако сте уморени, болни или под въздействието на алкохол, наркотици или лекарства. Това състояние оказва отрицателно въздействие върху Вашето зрение, бдителност, координация и преценка.
- Не използвайте продукта, ако е повреден или не работи правилно.
- Не променяйте този продукт и не го използвайте, ако има вероятност той да е бил променен от други лица.

Безопасност при работа



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате продукта.

- Използвайте този продукт само за косене на морави. Не се допуска използването му за други цели.
- Използвайте лични предпазни средства. Вижте *Лични предпазни средства на страница 29*.
- Уверете се, че знаете как бързо да спрете двигателя при аварийна ситуация.
- Не използвайте продукта при дъжд или влага. Опасността от токов удар се повишава при навлизане на вода в продукта.
- Не работете с продукта, докато ножът и всички капаци не се монтират правилно. Неправилно монтираният нож може да се разхлаби и да причини телесна повреда.
- Уверете се, че ножът няма да се удри в обекти, като например камъни и корени. Това може да доведе до повреда на ножа и до огъване на двусекционния вал на двигателя. Огънатата ос предизвиква силни вибрации и има много голяма опасност ножът да се разхлаби.
- Ако ножът се удари в някакъв обект или се получат вибрации, спрете веднага продукта. Спрете двигателят, завъртете ключа за безопасност на 0 и отстранете акумулатора. Изчакайте спирането на движещите се части. Проверете продукта за повреди. Затегнете разхлабените части. Отстранете повредите и сменете повредените части. Възложете ремонта на упълномощен сервис.
- Никога не прикрепяйте ръкохватката за спирачката на двигателя за постоянно върху дръжката, когато двигателят е стартиран.
- Поставете продукта върху стабилна, равна повърхност и го стартирайте. Уверете се, че ножът не се допира в земята или в други предмети.
- Винаги стойте зад продукта, когато го използвате.
- Всички колела трябва да бъдат на земята и да държите дръжката с 2 ръце, когато работите с продукта. Дръжте ръцете и краката си далеч от въртящите се ножове.
- Не наклоняйте продукта при стартиране на двигателя или по време на работа на продукта.
- Бъдете внимателни, когато дърпате продукта назад.
- Никога не повдигайте продукта при стартиран двигател. Ако се наложи да вдигате продукта, първо спрете двигателя, завъртете ключа за безопасност на 0 и отстранете акумулатора.
- Не се движете назад при работа с продукта.
- Спрете двигателя, когато е необходимо да наклоните продукта за транспортиране или когато преминавате през области без трева, като пътеки от чакъл, камък и асфалт.
- Не тичайте с продукта, докато двигателят работи. Винаги ходете, когато работите с продукта.

- Спрете двигателя, преди да промените височината на рязане. Никога не извършвайте регулировки при работещ двигател.
- Никога не оставяйте продукта без надзор, когато двигателят работи. Спрете двигателя и се уверете, че режещото оборудване не се върти.
- Вибрациите на продукта по време на работа могат да се различават от декларираната стойност на вибрациите в *Технически данни на страница 39*. Разликата е в резултат на различните начини на използване на продукта. Ако работите с продукта често или за дълги периоди от време, правете редовно почивки, за да предотвратите нараняване от вибрации.

Инструкции за безопасност за работа

Лични предпазни средства



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате продукта.

- Личните предпазни средства не изключват изцяло риска от нараняване, но намаляват степента на нараняването при злополука. Нека Вашият доставчик Ви помогне да изберете подходящото оборудване.
- Носете ботуши или обувки, устойчиви на хлъзгане. Не носете отворени обувки и не ходете боси.
- Използвайте дълги панталони от здрав плат.
- Когато е необходимо, носете защитни ръкавици, например, когато закрепвате, проверявате или почиствате режещото оборудване.
- Препоръчваме използване на средства за защита на слуха.

Устройства за безопасност на продукта



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Не използвайте продукт с устройства за безопасност, които са повредени или не работят правилно.
- Не отстранявайте и не правете модификации по устройствата за безопасност.
- Извършвайте редовно проверка на устройствата за безопасност. Ако устройствата за безопасност са повредени или не работят правилно, се обърнете към Вашия сервиз на Husqvarna.

За проверка на капака срещу порязване

Капакът срещу порязване намалява вибрациите в продукта и опасността от нараняване, причинени от острието.

- Проверете капака срещу порязване, за да се уверите, че няма повреди, като например пукнатини.

За проверка на ключа за безопасност

Ключът за безопасност е под капака на акумулатора. Ключът за безопасност свързва акумулатора, който захранва двигателя с енергия.

- Стартирайте и спрете двигателя, за да извършите проверка на ключа за безопасност.
- Ако ключът за безопасност работи правилно, двигателят стартира само когато ключът е в положение 1. (Фиг. 16)

За проверка на ръкохватката на спирачката на двигателя

Ръкохватка за спирачката на двигателя спира двигателя. Когато ръкохватката за спирачката на двигателя бъде пусната, двигателят спира.

- Стартирайте продукта. Вижте *За стартиране на продукта на страница 33*.
- Освободете ръкохватката на спирачката на двигателя. (Фиг. 17)
- Уверете се, че продуктът спира. Ако двигателят не спре след 3 секунди, позволете на одобрен сервиз на Husqvarna да регулира спирачката на двигателя.

За проверка на блокировката на стартирането

Направете проверка на блокировката на стартирането, за да се уверите, че тя не допуска работата на двигателя.

1. Натиснете ръкохватката за спирачката на двигателя по посока на управлението. Блокировката на пускането спира движението.
2. Натиснете блокировката на пускането навън. (Фиг. 18)
3. Освободете блокировката на пускането и се уверете, че тя се е върнала в първоначалното си положение.

Безопасност на акумулаторната батерия



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Използвайте акумулаторни батерии Husqvarna като източник на захранване само за продукти Husqvarna. За да предотвратите нараняване,

не използвайте акумулаторната батерия като източник на захранване за други устройства.

- Не използвайте непрезареждаеми акумулаторни батерии.
- Опасност от електрически удар. Не свързвайте клемите на акумулаторната батерия с ключове, монети, винтове или други метални предмети. Това може да причини късо съединение на акумулаторната батерия.
- Не поставяйте предмети във въздушните отвори на акумулаторната батерия.
- Съхранявайте акумулаторната батерия далеч от слънчева светлина, топлина или открит огън. Акумулаторната батерия може да експлодира и да причини изгаряния и/или химически изгаряния.
- Съхранявайте акумулаторната батерия далеч от дъжд или влага.
- Съхранявайте акумулаторната батерия далеч от микровълни и високо налягане.
- Не се опитвайте да разглобите или счупите акумулаторната батерия.
- Ако в акумулаторната батерия има теч, не оставяйте течността да влиза в контакт с тялото или очите. Ако сте докоснали течността, измийте мястото с обилно количество вода и потърсете медицинска помощ.
- Използвайте акумулаторната батерия в продукта само когато околната температура е в границите на 5°C – 40°C.
- Използвайте зарядното устройство за акумулаторни батерии само когато околната температура е в границите на 5°C – 40°C.
- Акумулаторната батерия няма да се зарежда, ако нейната температура е по-висока от 50°C.
- Не почиствайте акумулаторната батерия или зарядното устройство за акумулаторни батерии с вода. Направете справка с *За почистване на машината на страница 35*.
- Не използвайте повредена акумулаторна батерия.
- Съхранявайте акумулаторните батерии далеч от метални предмети, като например пирони, монети, бижута.

Инструкции за безопасност за зарядното устройство на акумулаторната батерия



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Използвайте QC зарядни устройства за акумулаторни батерии зареждане само на резервни акумулаторни батерии Husqvarna.
- Риск от токов удар или късо съединение. Не поставяйте предмети във въздушните отвори на зарядното устройство. Не опитвайте

да разглобите зарядното устройство за акумулаторни батерии. Не свързвайте клемите на зарядното устройство към метални предмети. Използвайте одобрен стенен контакт.

- Този продукт създава електромагнитно поле по време на работа. При някои условия това поле може да предизвика смущения в активни или пасивни медицински импланти. За да намалите риска от сериозно или смъртоносно нараняване, ние препоръчваме лицата с медицински импланти да говорят с лекаря си и производителя на медицинския имплант, преди да започнат да работят с този продукт.
- Редовно проверявайте дали захранващият шнур на зарядното устройство за акумулаторни батерии не е повреден и дали няма пукнатини по него.
- Не повдигайте зарядното устройство за акумулаторни батерии, като го държите за захранващия шнур. За да изключите зарядното устройство за акумулаторни батерии от стенен контакт, извадете щепсела. Не дърпайте захранващия шнур.
- Дръжте захранващия шнур и удължаващите кабели далеч от вода, масло и остри ръбове. Уверете се, че кабелът не е прищипан от врати, огради и подобни. Това може да причини появата на напрежение в зарядното устройство.
- Не почиствайте зарядното устройство за акумулаторни батерии с вода.
- Зарядното устройство за акумулаторни батерии може да се използва от деца на възраст 8 и повече години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или без знания и опит, ако са под наблюдение или са получили инструкции за безопасното използване на зарядното устройство за акумулаторни батерии и разбират свързаните с това рискове. Децата не трябва да си играят със зарядното устройство за акумулаторни батерии. Почистването и техническото обслужване от потребителя не трябва да се извършват от деца без наблюдение.
- Не зареждайте непрезареждаеми акумулаторни батерии в зарядното устройство за акумулаторни батерии.
- Не използвайте зарядното устройство за акумулаторни батерии близо до запалими материали или материали, които могат да причинят корозия. Не покривайте зарядното устройство за акумулаторни батерии. Ако има дим или огън, извадете щепсела на зарядното устройство за акумулаторни батерии.
- Не използвайте повредено зарядно устройство за акумулаторни батерии.
- Зареждайте акумулаторната батерия само на закрито, в помещение с добра вентилация и далеч от слънчева светлина. Не зареждайте акумулаторната батерия във влажна условия.

Инструкции за безопасност при техническо обслужване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате продукта.

- За да предотвратите случайно стартиране по време на техническо обслужване, завъртете ключа за безопасност на 0 и извадете акумулатора. Изчакайте най-малко 5 секунди преди да започнете техническото обслужване.
- Изпълнявайте стъпките от техническото обслужване, посочени в тази инструкция за експлоатация. По-значителни ремонтни дейности и професионални ремонти трябва да се извършват от одобрен сервиз. За повече информация говорете с най-близкия до Вас сервиз.
- Извършете правилно техническото обслужване, за да увеличите срока на експлоатация на продукта и да намалите опасността от инциденти.
- Заменете повредени, износени или счупени части. Винаги използвайте оригинални резервни

части от производителя. Други резервни части могат да доведат до повреждане на продукта и да увеличат риска от злополуки.

- За предотвратяване на нараняване не отстранявайте устройствата за безопасност и не ги модифицирайте.
- Сложете ръкавици за тежки условия, когато използвате режещото оборудване. Ножът е много остър и можете лесно да се порежете.
- Поддържайте режещите краища остри и чисти за най-добра и безопасна производителност.
- Редовно проверявайте продукта при Вашия сервиз и извършвайте необходимите корекции и ремонтни дейности.
- Следвайте инструкциите за смяна на аксесоарите. Използвайте само аксесоари от производителя.
- Когато не ги използвате, съхранявайте продукта, акумулатора и зарядното устройство отделно на закрито сухо и заключено място. Уверете се, че деца и лица, които не са одобрени, не могат да получат достъп до продукта, акумулатора или зарядното устройство.

Монтаж

Въведение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да сглобите машината, прочетете главата за безопасност.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да предотвратите случайно стартиране по време на монтаж, завъртете ключа за безопасност на 0, отстранете акумулатора и изчакайте най-малко 5 секунди.

За да монтирате ръкохватката

1. Подравнете отворите в управлението с отворите в долната ръкохватка и прикрепете винтовете, скобите за кабели и фиксаторите. Затегнете напълно фиксаторите. (Фиг. 19)
2. Закрепете кабелите към ръкохватката с помощта на скобите за кабели. (Фиг. 20)

Забележка: Уверете се, че кабелите не са опънати прекалено много. Прекаленото опъване може да повреди кабела, ако ръкохватката бъде сгъната в положение при транспортиране.

За регулиране на височината на ръкохватката

1. Разхлабете долните копчета. (Фиг. 21)
2. Отстранете фиксатора, шайбата и винта от лявата и дясната страна.
3. Ръкохватката може да бъде зададена на 2 различни височини. Поставете винта в единия от 2-та отвора от лявата и дясната страна. (Фиг. 22)
4. Прикрепете винтовете, шайбите и фиксаторите.
5. Преместете фиксаторите по посока на дръжката, докато спрат и се чуе щракване. Затегнете напълно фиксаторите. (Фиг. 23)

За сглобяване на коша за трева

1. Прикрепете рамката на коша за трева към торбата за събиране на трева, като твърдата част на торбата трябва да е отдолу. Дръжте ръкохватката на рамката от горната страна на торбата за трева. (Фиг. 24)
2. Прикрепете долната секция на рамката на коша за трева в канала от долната страна на коша за трева.
3. Прикрепете торбата за трева към рамката на коша за трева с фиксаторите. (Фиг. 25)
4. Вдигнете задния капак.
5. Прикрепете коша за трева към горния ръб на шасито.

- Поставете долната част на коша за трева в канала за разтоварване на тревата. (Фиг. 26)

За монтиране на приставката за мулчиране (аксесоар)

- Повдигнете задния капак и извадете коша за трева.

- Поставете приставката за мулчиране в канала за разтоварване на тревата. (Фиг. 27)
- Заменете ножа с ножа за мулчиране, доставен в комплекта за мулчиране. Вижте *Технически данни* на страница 39.

Операция

Въведение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди работа с продукта трябва да прочетете и разберете главата за безопасност.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect е безплатно приложение за Вашето мобилно устройство. Приложението Husqvarna Connect осигурява разширени функции за Вашия продукт на Husqvarna:

- Разширена продуктова информация.
- Информация и помощ за частите на продукта и сервисното обслужване.

За да започнете да използвате Husqvarna Connect

- Изтеглете приложението Husqvarna Connect на Вашето мобилно устройство.
- Регистрирайте се в приложението Husqvarna Connect.
- Следвайте стъпките с инструкции в приложението Husqvarna Connect, за да свържете и регистрирате продукта.

Забележка: Приложението Husqvarna Connect не е налично за изтегляне на всички пазари. Свържете се с дистрибутор по обслужването за повече информация.

Задаване на продукта в положение за работа

- Сгънете ръкохватката назад. (Фиг. 28)
- Преместете долните фиксатори по посока на дръжката, докато спрат и се чуе щракване. (Фиг. 23)
- Сгънете горната ръкохватка нагоре. (Фиг. 29)
- Затегнете горните фиксатори докрай.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не работете с продукта, ако ръкохватката не е сгъната докрай нагоре и не е установена в една от приложимите позиции за височина. Направете справка

с *За регулиране на височината на ръкохватката* на страница 31.

За регулиране на височината на рязане

- Преместете назад лоста за височина на рязане, за да увеличите височината на рязане.
- Преместете напред лоста за височина на рязане, за да намалите височината на рязане. (Фиг. 30)



ВНИМАНИЕ: Не настройвайте твърде ниска височина на рязане. Ножовете могат да се ударят в земята, ако повърхността на моравата не е равна.

Акумулатор



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да използвате акумулатора, трябва да прочетете и разберете главата за безопасност. Вие трябва също да прочетете и разберете ръководството на оператора за акумулатора и зарядното устройство.

Поддържайте подходяща околна температура за акумулаторната батерия и зарядното устройство.

	Околна температура
Работа на акумулаторната батерия	5°C – 40°C
Зареждане на акумулаторната батерия	5°C – 40°C

Състояние на акумулаторната батерия

Дисплейт показва оставащия капацитет на акумулаторната батерия и дали има проблеми с нея. Натиснете бутона на индикатора върху акумулаторната батерия, за да получите информация за състоянието ѝ на зареждане. Символът за предупреждение върху акумулаторната батерия се включва, когато възникне грешка.

Направете справка с *Акумулаторна батерия на страница 36.*

(Фиг. 31)

Светодиодни светлини	Състояние на акумулаторната батерия
Всички светодиоди светят	Напълно заредена (76 – 100%)
Светодиоди 1, 2, 3 светят	Акумулаторната батерия е заредена на 51% – 75%
Светодиоди 1 и 2 светят	Акумулаторната батерия е заредена на 26% – 50%
Светодиод 1 свети	Акумулаторната батерия е заредена на 6% – 25%.
Светодиод 1 мига	Акумулаторната батерия е заредена на 0% – 5%.

За зареждане на акумулатора

Заредете акумулатора преди използване за първи път. Акумулаторът е зареден само на 30%, когато се доставя на клиента.

Забележка: Зарядното устройство на акумулатора трябва да бъде свързано към напрежението и честотата, посочени на типовата табелка.

Акумулаторът не се зарежда, ако температурата на акумулатора е над 50°C. Зарядното устройство намалява температурата на акумулатора, преди да започне да зарежда.

1. Свържете единия край на хранящия шнур на зарядното устройство в гнездото на зарядното устройство.
2. Свържете другия край на хранящия шнур за зарядното устройство в заземен контакт. Светодиодът на зарядното устройство примигва един път в зелено. (Фиг. 32)
3. Поставете батерията в зарядното устройство. Когато акумулаторът е правилно свързан към зарядното устройство, на зарядното устройство светва зелена светлина. (Фиг. 33)
4. Когато всички светодиоди на акумулатора светнат, акумулаторът е напълно зареден. Зареждайте акумулатора за най-много 24 часа.
5. За да разкачите зарядното устройство на акумулатора от контакта, издърпайте щепсела, а не кабела.
6. Извадете батерията от зарядното устройство.

За стартиране на продукта

1. Отворете капака на акумулатора.
2. Поставете зареден акумулатор в държача за акумулатор.
3. Завъртете ключа за безопасност на 1. (Фиг. 34)
4. Останете зад продукта.
5. Разхлабете инхибитора за стартиране. (Фиг. 18)
6. Натиснете ръкохватката за спирачката на двигателя по посока на управлението. (Фиг. 35)

За да използвате задвижването на колелата (LC 142iS)

- Дръпнете дръжката за задвижване по посока на ръкохватката. (Фиг. 36)
- Освободете дръжката за задвижване, за да изключите задвижването, например, когато приближите препятствие.
- Преди да дръпнете продукта назад, изключете задвижването и бутнете продукта напред приблизително 10 cm.

За да използвате функцията SavE™

Продуктът разполага с функция за пестене на енергия на акумулатора (SavE™), която осигурява по-дълго време на работа.

- Натиснете бутона SavE™ в позиция 1, за да стартирате функцията. (Фиг. 37)
- Натиснете бутона SavE™ в позиция 0, за да спрете функцията.

Забележка: Функцията SavE™ спира автоматично, ако условията на терена изискват по-висока мощност. Функцията SavE™ стартира автоматично отново, когато условията на терена го позволяват.

Функция на високо натоварване

Когато продуктът реже дълга или влажна трева, двигателят автоматично повишава оборотите. Двигателят се връща към стандартен режим, когато не е необходимо голямо натоварване.

Спиране на двигателя

По време на работа ножът и двигателят могат да спрат временно поради препятствия, като например натрупване на трева под капака на режещите части. Ако се случи това и Вие държите ръкохватката за спирачката на двигателя натисната надолу, продуктът се рестартира автоматично. Ако продуктът не се рестартира в рамките на 5 – 10 секунди, може да се окаже необходимо да се почистят пространството под капака на режещите части. Направете справка с *За почистване на машината на страница 35.*



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако двигателят спре, продуктът се опитва да се рестартира автоматично в продължение на 5 – 10 секунди. Изчакайте минимум 15 секунди, преди да извършите проверка на капака на режещите части.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да извършите проверка на капака на режещите части, освободете ръкохватката за спирачката на двигателя, завъртете ключа за безопасност на 0, отстранете акумулаторната батерия и изчакайте минимум 5 секунди. Има риск от нараняване, ако след отстраняването на препятствието продуктът стартира неочаквано.

За спиране на продукта



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Завъртете ключа за безопасност на 0, преди да оставите продукта без надзор.

1. Освободете ръкохватката за спирачката на двигателя, за да спрете двигателя. (Фиг. 38)
2. Отворете капака на акумулатора и завъртете ключа за безопасност в положение 0. (Фиг. 39)
3. За да извадите акумулатора, натиснете 2-та бутона за освобождаване и извадете акумулатора. (Фиг. 40)
4. Заредете акумулатора, ако е изтощен. За повече информация вижте *За зареждане на акумулатора на страница 33*.

За получаване на добър резултат

- Винаги използвайте остър нож. Косенето със затъпен нож е неравномерно и окосената повърхност пожълтява. При работа с остър нож също така се използва по-малко енергия отколкото при работа със затъпен нож.
- Не отрязвайте повече от 1/3 от дължината на тревата. Първо, косете със зададена висока височина на рязане. Вижте какъв е резултатът и намалете височината на рязане до подходящо ниво. Ако тревата е много висока, карайте бавно и – ако е необходимо – окосете два пъти.
- Режете всеки път в различни посоки, за да избегнете образуването на линии в моравата.
- Поддържайте капака за рязане чист. Натрупването на трева и замърсявания по вътрешната страна на капака за рязане могат да намалят резултата от рязането. Вижте *За почистване на машината на страница 35*.

За да режете трева без монтирани кош за трева или приставка за мулчиране

- Повдигнете задния капак и извадете коша за трева.
- Ако има монтирани приставка за мулчиране и острие за мулчиране, извадете ги.
- Затворете задния капак преди работа с продукта.

Когато работите с продукта, изрязаната трева се извежда под задния капак.

Поддръжка

Въведение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да извършите техническо обслужване, трябва да прочетете и разберете главата за безопасност.

За всички работи по обслужването и поправката на продукта е необходимо специално обучение. Осигуряваме предлагане на професионални ремонти и обслужване.

За по-подробна информация направете справка с www.husqvarna.com.

График за техническо обслужване

Интервалите за техническо обслужване са изчислени в зависимост от ежедневната употреба на продукта. Интервалите се променят, ако продуктът не се използва ежедневно.

За техническо обслужване, маркирано със *, вижте инструкциите в *Поддръжка на страница 34*.

	При всяка употреба	Всеки месец	Всеки сезон
Извършете обща проверка.	X		

	При всяка употреба	Всеки месец	Всеки сезон
Почистете продукта.	X		
Проверете инхибитора за стартиране. *	X		
Уверете се, че приспособленията за безопасност на продукта не са дефектни. *	X		
Прегледайте режещото оборудване.	X		
Проверете капака за рязане. *	X		
Проверете ръкохватката на спирачката на двигателя. *	X		
Проверете акумулатора за повреди.	X		
Проверете заряда на акумулатора.	X		
Уверете се, че бутоните за освобождаване на акумулатора работят изправно и че акумулаторът се фиксира на място в продукта.	X		
Проверете зарядното устройство за повреда и се уверете, че функционира изправно.		X	
Проверете връзките между акумулатора и продукта. Освен това проверете връзката между акумулатора и зарядното устройство.			X

За извършване на обща проверка

- Уверете се, че всички гайки и винтове на продукта са затегнати.
- Уверете се, че кабелите на продукта не са в положение, в което могат да бъдат повредени.

За почистване на машината

- Почиствайте пластмасовите части със суха кърпа.
- Не използвайте вода за почистване на продукта. Водата може да навлезе в акумулатора или в двигателя и да причини късо съединение или повреда на продукта.
- Не мийте продукта с устройство за миене под високо налягане.
- Не пръскайте вода директно върху двигателя.
- За отстраняване на листа, трева и прах използвайте четка.

За почистване на акумулаторната батерия и зарядното устройство за акумулаторни батерии



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не почиствайте акумулаторната батерия или зарядното устройство за акумулаторни батерии с вода.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте никакви химически вещества за почистване на акумулаторната батерия.

- Преди да поставите акумулаторната батерия в зарядното устройство за акумулаторни батерии, се уверете, че акумулаторната батерия и зарядното устройство за акумулаторни батерии са чисти и сухи.
- Почистете клемите на акумулаторната батерия със сгъстен въздух или използвайте мека и суха кърпа.
- Почистете повърхностите на акумулаторната батерия и зарядното устройство за акумулаторни батерии с мека и суха кърпа.

За проверка на режещото оборудване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да предотвратите случайно стартиране, завъртете ключа за безопасност на 0, отстранете акумулатора и изчакайте най-малко 5 секунди.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Носете защитни ръкавици, когато ще изпълнявате дейности, свързани с техническото обслужване на режещото

оборудване. Ножът е много остър и можете лесно да се порежете.

1. Проверете режещото оборудване за повреди или пукнатини. Винаги заменяйте повреденото режещо оборудване.
2. Погледнете ножа, за да разберете дали не е повреден или затъпен.

Забележка: Необходимо е да балансирате ножа след заточване. Ножът се заточва, сменя и балансира от сервизен център. Ако ударите прелятствие и вследствие на това продуктът спре, сменете повредения нож. Оставете специалистите в сервиза да преценят дали ножът ще трябва да се заточи, или да се смени.

За смяна на ножа

Направете справка с *Технически характеристики на страница 39* за правилния тип нож.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Фиксирайте ножа с дървено блокче, за да предотвратите нараняването на пръстите Ви при смяна на ножа. Когато двигателят е изключен, ножът може да се премести и пръстите да бъдат захванати между ножа и неподвижните части.

1. Фиксирайте ножа с дървено блокче. (Фиг. 41)
2. Отстранете болта на ножа.
3. Отстранете ножа.
4. Проверете опората на ножа и болта на ножа, за да видите дали има повреди.
5. Проверете двусекционния вал на двигателя, за да се уверите, че не е огънат.
6. Когато закрепвате новия нож, насочете извитите краища на ножа по посока към капака на режещите части. (Фиг. 42)
7. Уверете се, че ножът е подравнен с центъра на двусекционния вал на двигателя.
8. Фиксирайте ножа с дървено блокче. Закрепете пружинната шайба и затегнете болта и шайбата с въртящ момент 23-28 Nm. (Фиг. 43)
9. Раздвижете ножа на ръка и се уверете, че той се върти свободно.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Използвайте ръкавици с висока здравина. Ножът е много остър и можете лесно да се порежете.

10. Стартирайте продукта, за да извършите тест на ножа. Ако ножът не е закрепен правилно, продуктът вибрира или резултатът от косенето е незадоволителен.

Отстраняване на проблеми

Акумулаторна батерия

Светодиод върху акумулаторната батерия	Причина	Решение
Зеленият светодиод мига.	Напрежението на акумулаторната батерия е ниско.	Заредете акумулаторната батерия. Направете справка с <i>За зареждане на акумулатора на страница 33</i> .
Светодиодът за грешка върху акумулаторната батерия мига.	Акумулаторната батерия е прекалено студена или прекалено гореща за използване.	Оставете акумулаторната батерия да се охлади или я преместете на закрито, за да я загреете. Когато акумулаторната батерия е с правилната температура, тя може да се използва отново. Използвайте акумулаторната батерия в продукта само когато околната температура е 5°C – 40°C.
	Акумулаторната батерия е изтощена.	Заредете акумулаторната батерия. Направете справка с <i>За зареждане на акумулатора на страница 33</i> .
Светодиодът за грешка върху акумулаторната батерията светва.	Има постоянна грешка в акумулаторната батерия.	Обърнете се към Вашия сервизен дилър на Husqvarna.

Зарядно устройство за акумулатора

Светодиод на зарядното устройство	Причина	Решение
Светодиодът за грешка мига или светва.	Зарядното устройство за акумулаторни батерии е прекалено студено или прекалено горещо за използване.	Оставете зарядното устройство за акумулаторни батерии да се охлади или го преместете на закрито, за да го загреете. Когато зарядното устройство за акумулаторни батерии е с правилната температура, то може да се използва отново. Използвайте зарядното устройство за акумулаторни батерии само когато околната температура е 5°C – 40°C.
	Други грешки.	Обърнете се към Вашия сервизен дилър на Husqvarna.

Косачка за трева

Индикаторът за предупреждение (светодиод за грешка) се намира под капака на акумулаторната батерия.

Проблем	Светодиод за грешка (брой премигвания)	Причина	Решение
Светодиодът за грешка мига. Продуктът не работи правилно.	5	Ножът е блокиран.	Завъртете ключа за безопасност на 0, за да предотвратите случайно стартиране. Отстранете акумулаторната батерия и изчакайте минимум 5 секунди. Отстранете потенциалните препятствия и се уверете, че ножът може да се върти свободно. Ако проблемът продължава, се обърнете към Вашия сервизен дилър на Husqvarna.
		Оборотите на двигателя спадат прекалено много и двигателят спира.	Увеличете височината на рязане. Направете справка с <i>За регулиране на височината на рязане на страница 32</i> .
	6 ⁵	Колелата или трансмисията е блокирана.	Завъртете ключа за безопасност на 0, за да предотвратите случайно стартиране. Отстранете акумулаторната батерия и изчакайте минимум 5 секунди. Отстранете потенциалните препятствия и се уверете, че колелата могат да се въртят свободно. Ако проблемът продължава, се обърнете към Вашия сервизен дилър на Husqvarna.
	10	Управлението на двигателя е прекалено горещо.	Спрете двигателя и изчакайте, докато се охлади.

⁵ Само за LC 142iS

Проблем	Светодиод за грешка (брой премигвания)	Причина	Решение
Светодиодът за грешка мига. Продуктът спира.	0	Грешка в конектора на акумулаторната батерия.	Проверете конектора на акумулаторната батерия.
	3	Има претоварване в двигателя.	Увеличете височината на рязане. Направете справка с <i>За регулиране на височината на рязане на страница 32</i> .
	8	Акумулаторната батерия е изтощена.	Заредете акумулаторната батерия. Направете справка с <i>За зареждане на акумулатора на страница 33</i> .
	9	Грешка в акумулаторната батерия или липса на сигнал от нея.	Поставете правилно акумулаторната батерия в продукта и проверете конектора на акумулаторната батерия. Ако светодиодът за грешка на акумулаторната батерия мига. Направете справка с <i>Акумулаторна батерия на страница 36</i> .
	12	Неправилна процедура за стартиране. Ръкохватката за спирачката на двигателя е била задействана преди стартирането на двигателя.	Освободете ръкохватката за спирачката на двигателя и изчакайте приблизително 5 секунди. Натиснете ръкохватката за спирачката на двигателя отново надолу, за да стартирате продукта.
Други грешки.	Ако възникнат други грешки, завъртете ключа за безопасност на 0, отстранете акумулаторната батерия и се обърнете към Вашия сервизен дилър на Husqvarna.		

Транспортиране, съхранение и изхвърляне

Введение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да предотвратите случайно стартиране по време на транспортиране и съхранение, завъртете ключа за безопасност на 0, отстранете акумулаторната батерия и изчакайте минимум 5 секунди.

За да зададете продукта в положение при транспортиране

1. Извадете коша за трева.
2. Разхлабете фиксаторите в горната част на ръкохватката и я сгънете надолу. (Фиг. 29)
3. Разхлабете долните копчета.
4. Преместете фиксаторите към долния край на каналите от лявата и дясната страна на продукта. (Фиг. 44)
5. Сгънете долната част на ръкохватката напред. (Фиг. 28)

Транспортиране

- В сила са изискванията на Законодателството за опасни продукти, отнасящи се до литиево-йонни акумулатори.
- За търговско транспортиране трябва да се спазват специалните изисквания върху опаковката и етикетите.
- Уверете се, че спазвате разпоредбите за опасни материали, когато подготвяте продукта за транспорт. Може да са в сила местни разпоредби.
- Винаги изваждайте акумулатора при транспортиране.
- Поставете тиксо върху конекторите на акумулатора и се уверете, че акумулаторът не може да се движи по време на транспортиране.
- Закрепете продукта по време на транспортиране.

Съхранение

- Оставете продукта да се охлади, преди да го приберете за съхранение.
- Винаги изваждайте акумулатора за съхранение.

- За да се избегнат инциденти, се уверете, че акумулаторът не е свързан към продукта по време на съхранение.
- Съхранявайте зарядното устройство в затворено и сухо помещение.
- Съхранявайте акумулатора и зарядното устройство на сухо място, където няма влага или скреж.
- При съхранение разкачете акумулатора от зарядното устройство.
- Не съхранявайте акумулатора, където може да се натрупа статично електричество. Не съхранявайте акумулаторната батерия в метална кутия.
- Съхранявайте продукта на място, на което околната температура е между -10°C и 40°C.
- Съхранявайте акумулаторната батерия на място, на което околната температура е между 5°C и 25°C, и далеч от слънчева светлина.
- Съхранявайте зарядното устройство на място, на което околната температура е между 5°C и 45°C, и далеч от слънчева светлина.
- Уверете се, че акумулаторът е зареден до 30% – 50% преди съхранение за продължителен период.
- Съхранявайте продукта, акумулатора и зарядното устройство в заключено помещение без достъп за деца или неупълномощени лица.

- Почистете продукта и се уверете, че кошът за трева е празен.
- Извършвайте процедурите по техническото обслужване, посочени в това ръководство за оператора. Вижте *Поддръжка на страница 34*.
- Извършете цялостно сервисно обслужване, преди оставите продукта за продължително съхранение.

Изхвърляне

Символите на продукта или на неговата опаковка показват, че този продукт не може да бъде третиран като битов отпадък. Той трябва да бъде подаден в съответната рециклираща станция за използване на електрическо и електронно оборудване.

Подавайки този продукт на правилното място, вие спомагате за предотвратяване на потенциалното негативно отражение върху околната среда и хората, което би могло да настъпи иначе в резултат на неправилно изхвърляне на този продукт. За повече подробна информация относно рециклирането на този продукт се свържете с местната администрация, услугите за битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.

(Фиг. 45)

Технически данни

Технически характеристики

	LC 142i	LC 142iS
Двигател на режещия апарат		
Тип на двигателя	BLDC (безчетков) 36 V	BLDC (безчетков) 36 V
Обороти на двигателя – SavE, об/мин	2600/min	2600/min
Обороти на двигателя – номинални, об/мин	3200/min	3200/min
Обороти на двигателя – високо натоварване, об/мин	3700/min	3700/min
Изходна мощност на двигателя – макс. kW	0,8	0,8
Изходна мощност на двигателя – номинална, kW	0,55	0,55
Задвижващ двигател		
Изходна мощност на двигателя – номинална, kW	Не е налично	0,25
Обороти за самостоятелно задвижване, km/h	Не е налично	4,0
Нива за регулиране на оборотите	Не е налично	Не е налично
Тегло		
Тегло без торба (без акумулаторна батерия), kg	17,0	19,0
Тегло с торба (вкл. 1 x BLi30), kg	20,5	22,5

	LC 142i	LC 142IS
Акумулаторна батерия		
Тип акумулаторна батерия	Серия акумулаторни батерии Husqvarna	Серия акумулаторни батерии Husqvarna
Време на работа на акумулаторната батерия		
Време за работа на акумулаторната батерия, мин, (свободна работа) при активирана функция SavE, с една акумулаторна батерия Husqvarna 7,5 Ah (BLi30).	100	100
Време за работа на акумулаторната батерия, мин, (свободна работа) при активиран стандартен режим, с една акумулаторна батерия Husqvarna 7,5 Ah (BLi30).	63	63
Шумови емисии ⁶		
Ниво на звуковата мощност, измерено, измерена dB (A)	95	95
Ниво на звуковата мощност, гарантирано L _{WA} dB (A)	96	96
Нива на шума ⁷		
Ниво на звуковото налягане при ухото на оператора, dB (A)	83	83
Нива на вибрациите ⁸		
Ръкохватка, m/s ²	0,8	0,8
Режещо оборудване		
Височина на рязане, mm	25 – 75 mm	25 – 75 mm
Ширина на рязане, cm	42	42
Стандартен нож	Събиране 5349755-01	Събиране 5349755-01
Принадлежност за нож	Мулчиране 5349756-01	Мулчиране 5349756-01
Капацитет на коша за трева, l	50	50

Одобрени акумулаторни батерии	Тип	Капацитет на акумулаторната батерия, Ah	Напрежение, V	Тегло, lb/kg
BLi30	Литиевойонен	7,5	36	4,2/1,9
40-B140	Литиевойонен	4,0	36	2,6/1,2

⁶ Емисии на шума в околната среда, измерени като звукова мощност (L_{WA}) в съответствие с директива на ЕО 2000/14/ЕО.

⁷ Отчетените данни за нивото на звуковото налягане имат фактор на несигурност (K) от 1,5 dB(A).

⁸ Отчетените данни за нивата на вибрациите имат фактор на несигурност (K) от 1,5 m/s². Обявената обща стойност на вибрациите е измерена в съответствие със стандарт EN 62841-4-3, приложение I, и може да се използва за сравняване на една машина с друга и при предварителна оценка на излагането.

Одобрени зарядни устройства за определени акумулаторни батерии, BLi	Входно напрежение, V	Честота, Hz	Мощност, W
40-C80	100 – 240	50 – 60	68,8
QC250	220 – 240	50	250

Декларация за съответствие

Декларация за съответствие на ЕС

Ние, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Швеция,
тел.: +46-36-146500, декларираме на своя собствена
отговорност, че продуктът:

Описание	Косачка за трева
Марка	Husqvarna
Тип/модел	LC 142i, LC 142iS
Идентификация	Серийни номера от 2022 и нататък

отговаря напълно на следните директиви и
регламенти на ЕС:

Регламент	Описание
2006/42/EO	"относно машините"
2014/30/EC	"относно електромагнитната съвместимост"
2000/14/EO	"относно шумовите емисии в околната среда"
2011/65/EC	"по отношение на ограничението за използване на определени опасни вещества в електрическо и електронно оборудване"

и че следните стандарти и/или технически
характеристики са приложени: EN 62841-1:2015/
AC:2015, EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021, EN
ISO 12100:2010, EN 55014-1:2017/A11:2020, EN
55014-2:2015, EN IEC 63000:2018

Нотифициран орган: 0404, RISE SMP Svensk
Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå,
Sweden, сертифицира за съответствие с Директива
на съвета 2000/14/EO, процедура за оценка на
съответствието: приложение VI.

За информация относно шумови емисии направете
справка с *Технически данни на страница 39*.

Huskvarna, 2022-10-20



Claes Losdal, мениджър "Разработки и развитие/
градински продукти", Husqvarna AB

Отговорен за техническата документация

